

Esperanza

JIMÉNEZ DE OSEGUERA



LEGAL EN/FR>ES, SWORN FR>ES, GENERAL NL>ES
TRANSLATOR

CONTACT

- 📍 Spain
- ✉ info@eotraducciones.com
- 💻 www.eotraducciones.com
- 📞 eotraducciones

CERTIFICATIONS

**Sworn translator -
French/Spanish
(n. ° 6099).**
Spanish Ministry of Foreign Affairs.

WORK EXPERIENCE

Freelance translator

2010 - present day

Throughout these 13 years I have translated and proofread the translation from English and French into Spanish of contracts, judgments and acts of various kinds, many of which, translated from French, have been certified as sworn translations. I have also worked on tourism and general content projects in the Dutch-Spanish combination.

IBM ISC

2006 - 2009

Project administrator and team coordinator for the PBS Madrid Support HUB department.

EDUCATION

2001-2006

Translation and interpreting bachelor degree.
Alicante University.

FURTHER EDUCATION

Marketing and advertising translation and transcreation. 2019.

By Pablo Muñoz Sánchez. Traduversia.

Tools for software, websites and videogame localization. 2019.

By Pablo Muñoz Sánchez. Traduversia.

Financial translation course FR>ES. 2010

By Pablo Pilo and promoted by ASETRAD.

Aided translation with SDL Trados course. 2006.
(100 hours). SIC, S.L.

TECHNICAL PROFICIENCY

CAT tools

Trados Studio, memoQ, Wordfast